



06/2020 software v2.6



**SLO:** Navodila za uporabo  
**RO:** Manual de instalare  
**BG:** Ръководство  
**SRB:** Kratko uputstvo

**IMPORTATOR:** SALUS Controls România Strada Traian Vuia 126 Cluj-Napoca România  
**IMPORTER:** SALUS Controls Plc Units 8-10 Northfield Business Park Forge Way, Parkgate, Rotherham S60 1SD, United Kingdom



**Opis**  
091FLv2 / 091FLRFv2 je programski tedenski termostat, ki se uporablja za krmiljenje sobne temperature v sistemih ogrevanja ali hlajenja. Pred uporabo natančno preberite ta navodila. V termostatu uporabljajte samo 1,5V AA alkalne baterije. Baterije vstavite v režo za baterije pod pokrovom. Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje.

### Skladnost izdelkov

Ta izdelek je v skladu z nacionalnimi predpisi in direktivami EU:  
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU  
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 091 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm  
Celotne informacije so na voljo na spletni strani [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

### Varnostne informacije

Uporaba v skladu z nacionalnimi predpisi in predpisi EU. Napravo uporabljajte samo, kot je bilo predvideno, preprečite dostop vlage, hranite na suhem mestu. Izdelek je namenjen uporabi v zaprtih prostorih. Namestitev mora izvesti usposobljena oseba v skladu z nacionalno zakonodajo in predpisi EU.

### Introducere

091FLv2/091FLRFv2 este un termostat programabil, folosit pentru controlul temperaturii ambientale in sistemele de incalzire sau de racire. Inainte de folosire va rugam cititi cu atentie acest manual. Folositi doar baterii AA 1.5V alcaline. Asezati bateriile in locul destinat, situat sub capac. Nu utilizati baterii reincarcabile.

### Conformitatea produsului

Acest produs respecta urmatoarele directive UE:  
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU  
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 091 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm  
Informații complete sunt disponibile pe site-ul [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

### Informații de siguranță

Folosiți în conformitate cu reglementările naționale și UE. Utilizați dispozitivul în scopul stabilit, menținându-l într-o stare uscată. Produsul este destinat numai utilizării în interior. Instalarea trebuie efectuată de o persoană calificată în conformitate cu reglementările naționale și UE.

### Описание

091FLv2/091FLRFv2 е програмируем седмичен регулатор, чрез който контролирате температурата в системи за отопление или охлаждане. Преди първата употреба прочетете внимателно това ръководство. Използвайте алкални батерии AA 1,5V. Поставете батериите в отвора под капака. Не използвайте акумулаторни батерии.

### Съответствие на продукта

Този продукт отговаря на следните Директиви на ЕС:  
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU  
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 091 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm  
Пълната информация може да намерите на [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

### Информация за безопасност

Използвайте в съответствие с националните и европейските стандарти. Използвайте устройството по предназначение, не го мокрете. За употреба в затворени помещения. Монтажът трябва да се извърши от квалифицирано техническо лице в съответствие с националните и европейските стандарти.



**Uvod**  
091FLv2/091 FLRF predstavlja digitalni programski termostat koji se koristi za kontrolu sobne temperature u sistemu grejanja ili hlađenja. Pre prve upotrebe molimo Vas pročitajte ovo uputstvo pažljivo. Koristiti isključivo alkalne baterije AA 1,5V za termostat. Postavite baterije u otvor za baterije koji se nalazi ispod poklopca. Ne koristiti punjive baterije.

### Usaglašenost proizvoda

Ovaj proizvod je usaglašen sa sledećim EU direktivama:  
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU  
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 091 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm  
Potpune informacije su dostupne na sajtu [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

### Informacije o bezbednosti

Uređaj koristiti u skladu sa nacionalnim propisima i propisima EU. Uređaj koristiti na pravilan način i držati ga u svom stanju. Proizvod je namenjen isključivo za unutrašnju upotrebu. Instalacija uređaja mora biti obavljena od strane ovlašćenog lica u skladu sa nacionalnim propisima i propisima EU.

### Tehnične lastnosti

#### Žični termostat 091FLv2

Napajanje	2x AA bateriji
Maksimalna obremenitev	5 (3) A
Izhodi	Breznepetostni kontakt NO/COM rele
Temperaturno območje	5 - 30°C

#### Brežični termostat 091FLRFv2

Napajanje termostata	2 x AA bateriji
Napajanje sprejemnika	230V AC 50 Hz
Maksimalna obremenitev sprejemnika	16 (5) A
Izhodi	Breznepetostni kontakt NO/COM rele
Temperaturno območje	5 - 30°C

### Specifičnosti tehnicne

#### Termostat pe fir 091FLv2

Alimentare	2 baterii tip AA
Amperaj max	5 (3) A
Ieşire	Releu normal deschis NO/COM liber de potenţial
Interval de temperatură	5 - 30°C

#### Termostat fără fir 091FLRFv2

Alimentare receptor	2 baterii tip AA
Receiver supply	230V AC 50 Hz
Amperaj maxim receptor	16 (5) A
Ieşire receptor	Releu normal deschis NO/COM liber de potenţial
Interval de temperatură	5 - 30°C

### Технически характеристики

#### Жичен регулатор 091FLv2

Захранване	2 x AA батерии
Макс. натоварване	5 (3) А
Изходи	Безнапряжено реле NO/COM
Температурен обхват	5 - 30°C

#### Безжичен регулатор 091FLRFv2

Захранване термостат	2 x AA батерии
Захранване приемник	230V AC 50 Hz
Макс. натоварване приемник	16 (5) A
Изходи на приемника	Безнапряжено реле NO/COM
Температурен обхват	5 - 30°C

### Specifikacija

#### Žičan termostat 091FLv2

Napajanje	2 x AA baterije
Maksimalna jačina struje	5 (3) A
Izlaz	Beznaponski NO/COM relej
Opseg temperature	5 - 30°C

#### Bežičan termostat 091FLRFv2

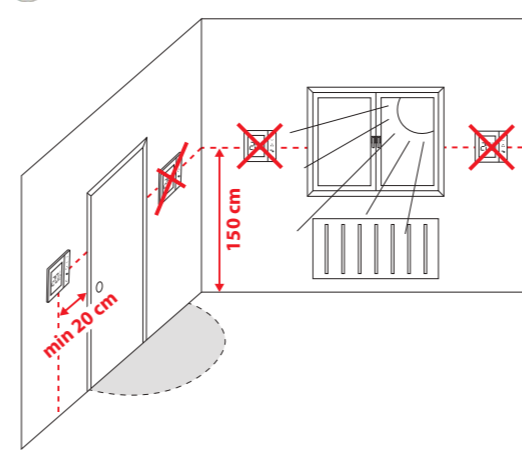
Napajanje termostata	2 x AA baterije
Napajanje prijemnika	230V AC 50 Hz
Maksimalna jačina struje prijemnika	16 (5) A
Izlaz prijemnika	beznaponski NO/COM relej
Opseg temperature	5 - 30°C

### Pravilna namestitvev termostata

#### Plasarea corectă a termostatului

#### Правилно разположение

#### Pravilno postavljanje termostata



### Funkcije tipk

Tipk	Funkcija
	Dnevna temperatura ali spreminjanje parametrov navzgor
	Nočna temperatura ali spreminjanje parametrov navzdol
<b>D</b>	Nastavitev dneva
<b>H</b>	Nastavitev ure
<b>M</b>	Nastavitev minut
<b>Temp</b>	Nastavitev temperature
<b>Prog</b>	Tedensko programiranje
<b>Prog #</b>	Izbira programa
<b>OK</b>	Potrditev
• Reset	Ponastavitev tovarniških nastavitvev

### Funcția butoanelor

Buton	Funcție
	Temperatura de confort sau modificarea parametrilor
	Temperatura economică sau modificarea parametrilor
<b>D</b>	Setați ziua săptămânii
<b>H</b>	Setați ora
<b>M</b>	Setați minutele
<b>Temp</b>	Temperatura de referință
<b>Prog</b>	Programare săptămânală
<b>Prog #</b>	Selectare program
<b>OK</b>	Confirma funcția
• Reset	Resetare la parametrii din fabrică

### Описание на бутоните

Бутон	Функция
	Комфортна температура или увеличаване
	Икономична температура или намаляване
<b>D</b>	Настройка на ден от седмицата
<b>H</b>	Настройка на час
<b>M</b>	Настройка на минути
<b>Temp</b>	Задаване на температура
<b>Prog</b>	Седмично програмиране
<b>Prog #</b>	Избор на програма
<b>OK</b>	Бутон за потвърждение
• Reset	Заводски настройки

### Funkcije termostata

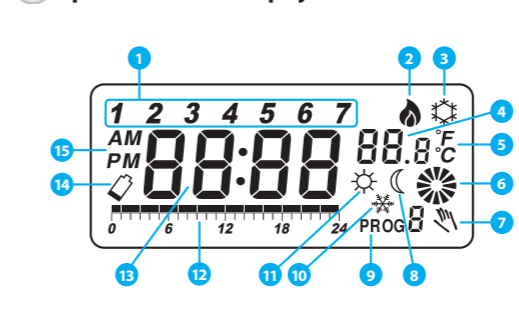
Simbol	Funkcija
	Komforna temperatura ili povečavanje
	Ekonomična temperatura ili smanjivanje
<b>D</b>	Podešavanje dana u nedelji
<b>H</b>	Podešavanje sata
<b>M</b>	Podešavanje minuta
<b>Temp</b>	Podešavanje temperature
<b>Prog</b>	Nedeljno programiranje
<b>Prog #</b>	Izbor programa
<b>OK</b>	Funkcija potvrde
• Reset	Funkcija resetovanja

### Opis simbolov LCD prikazovalnika

### Descriere simboluri

### Описание на екрана

### Opis ikona na LCD displeju



### SLO:

- Indikator dneva v tednu
- Vklopljeno ogrevanje
- Vklopljeno hlajenje
- Sobna/nastavljena temperatura
- Temperaturna enota
- Stanje delovanja kontrolirane naprave (npr. kotla)
- Začasna pregleditev nastavitev
- Eko način
- Številka programa
- Protizmrzalni način
- Dnevni način
- Indikator časovnice programa
- Ura
- Indikator prazne baterije
- Dopoldne/popoldne

### BG:

- Индикатор за ден от седмицата
- ВКЛ. режим Отопление
- ВКЛ. режим Охлаждане
- Стайна температура
- Температурна единица
- Индикация за работа на устройство за отопление (напр. котел)
- Временна промяна
- Икономичен режим
- Номер на работна програма
- Режим против замръзване
- Режим Комфортна температура
- Графика на работната програма
- Часовник
- Индикатор за изчерпани батерии
- AM/PM

### SRB:

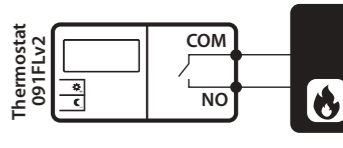
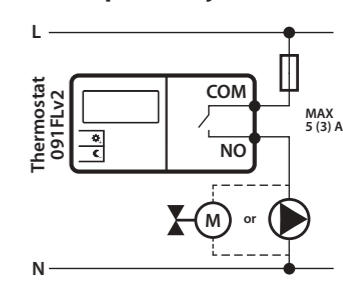
- Indikator dana u nedelji
- Režim grejanja uključen (ON)
- Režim hlađenja uključen (ON)
- Sobna/podešena temperatura
- Temperaturna jedinica (oznaka)
- Status kontrolisanog uređaja (na primer kotla)
- Ručni režim
- Ekonomičan režim
- Broj programa
- Režim zaštite od smrzavanja
- Komforan režim
- Indikator vremenske linije programa
- Sat
- Pokazatelj slabih baterija
- Pre podne / posle podne

### 091FLv2 Vežalna shema

### 091FLv2 Schema de legături electrice

### 091FLv2 Схема на свързване

### 091FLv2 Šema povezivanja



### 091FLRFv2 Vežalna shema

### 091FLRFv2 Schema de legături electrice

### 091FLRFv2 Схема на свързване

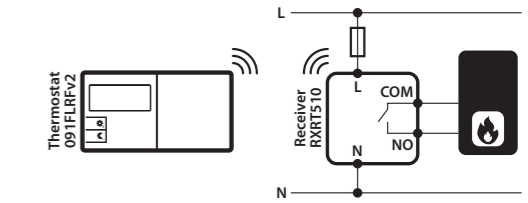
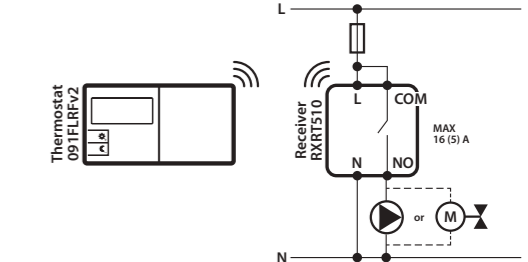
### 091FLRFv2 Šema povezivanja

**SLO: OPOMBA!** Če uporabljate komplet 091FLRFv2, sta termostat in sprejemnik že seznanjena, ni potrebnih dodatnih nastavitvev.

**RO: ATENȚIE!** Dacă folosiți pachetul 091FLRFv2, asocierea dintre termostat și receptor este deja făcută.

**ВНИМАНИЕ!** Ко използвате комплект 091FLRFv2, регулаторът и приемника са предварително синхронизирани.

**NAPOMENA!** Ako koristite 091FLRFv2, uparivanje između termostata i prijemnika je već urađeno.



### Nastavitev časa

### Setarea timpului

### Настройка на часа

### Podešavanje vremena

**SLO:** Pritisnite **OK** da aktivirate zaslon.

Pritisnite **D** da nastavite dan.

Pritisnite **H** da nastavite uro.

Pritisnite **M** da nastavite minute.

**RO:** Apăsati butonul  pentru a lumina afișajul.

Apăsati  pentru a seta ziua.

Apăsati  pentru a seta ora.

Apăsati  pentru a seta minutul.

**BG:** Натиснете  за да включите екрана.

Натиснете  за да изберете ден от седмицата.

Натиснете  за да изберете часа.

Натиснете  за да изберете минутите.

**SRB:** Pritisnuti  dugme da osvetlite displej.

Pritisnite  за podešavanje dana.

Pritisnite  за podešavanje sata.

Pritisnite  за podešavanje minuta.

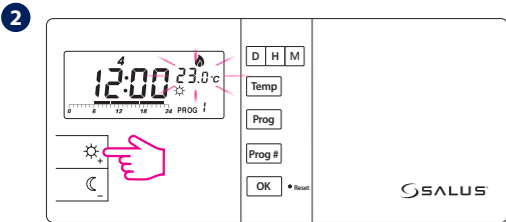
**Nastavitev dnevne temperature**

**Setarea temperaturii de confort**

**Настройка на комфортна температура**

**Podešavanje komforne temperature**

- 1 **SLO:** Pritisnite tipko  da aktivirate zaslon. Pritisnite  in nato pritisnites .
**RO:** Apăsati butonul  pentru a lumina afișajul. Apăsati  și apoi apăsați .
**BG:** Натиснете бутон  за да включите екрана. Натиснете , след което натиснете .
**SRB:** Pritisnuti  dugme za osvetljenje displeja. Pritisnuti  i zatim pritisnuti .



- SLO:** Na zaslону se izpiše trenutno nastavlјena **dnevna temperatura**. Če želite spremeniti to nastavitev, pritisnite tipko  ali .
**RO:** Afișajul va indica temperatura de confort actuală. Pentru a schimba temperatura, apăsați butonul  sau butonul .
**BG:** На екрана ще видите настроената **комфортна температура**. За да промените стойността изберете  за увеличєние или  за намалєние.
**SRB:** Na displeju će biti prikazana trenutna **komforna temperatura**. Za promenu ove temperature, pritisnuti  ili  dugme.

- 3 **SLO:** Za potrditev pritisnite tipko .
**RO:** Pentru a confirma, apăsați butonul .
**BG:** Потвърдете настройката с бутон .
**SRB:** Za potvrdu pritisnuti  dugme.

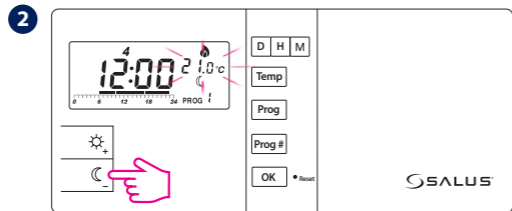
**Nastavitev nočne temperature**

**Setarea temperaturii economice**

**Настройка на икономична температура**

**Podešavanje ekonomične temperature**

- 1 **SLO:** Pritisnite tipko  da aktivirate zaslon. Pritisnite  in nato pritisnite .
**RO:** Apăsati butonul  pentru a lumina afișajul. Apăsati  și apoi apăsați .
**BG:** Натиснете бутон  за да включите екрана. Натиснете , след което натиснете .
**SRB:** Pritisnuti  dugme za osvetljenje termostata. Pritisnuti  i zatim pritisnuti .



- SLO:** Na zaslону se izpiše trenutno nastavlјena **nočna temperatura**. Če želite spremeniti to nastavitev, pritisnite tipko  ali .
**RO:** Afișajul va indica temperatura economică actuală. Pentru a schimba temperatura, apăsați butonul  sau butonul .
**BG:** На екрана ще видите настроената **икономична температура**. За да промените стойността изберете  за увеличєние или  за намалєние.
**SRB:** Na displeju će biti prikazana trenutna **ekonomična temperatura**. Za promenu ove temperature, pritisnuti  ili  dugme.

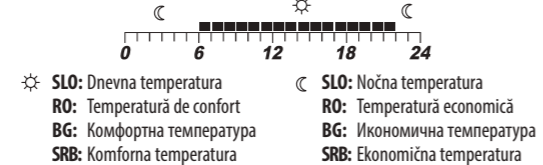
- 3 **SLO:** Za potrditev pritisnite tipko .
**RO:** Pentru a confirma, apăsați butonul .
**BG:** Потвърдете настройката с бутон .
**SRB:** Za potvrdu pritisnuti  dugme.

**Programi**

**Programe**

**Програми**

**Programi**



- SLO:** Na voljo je 9 programov. Programi od 0-5 so tovarniško prednastavlјeni programi. Programe od 6-8 pa lahko nastavlјa uporabnik.
**RO:** Utilizatorul poate alege unul dintre cele 9 programe. Programele 0-5 sunt prestabilite din fabrică, iar programele 6-8 pot fi definite în funcție de nevoile utilizatorului.
**BG:** Разпознагє с 9 програми. Програми от 0 до 5 са предварително конфигурирани. Програми от 6 до 8 могат да бъдат конфигурирани от потребителя.
**SRB:** Postoje 9 dostupnih programa. Programi od 0 do 5 predstavljaju fabričke programe. Programi od 6 do 8 se mogu menjati po potrebama korisnika.

**Izbira tovarniških (0-5) programov**

**Selectarea programelor prestabilite (0-5)**

**Избор на зададена програма (0-5)**

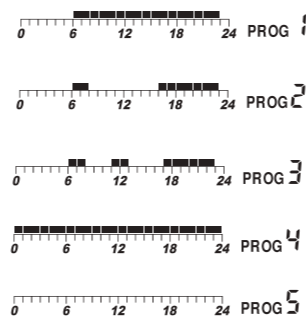
**Izbor fabričkih (0-5) programa**

- 1 **SLO:** Pritisnite tipko  da aktivirate zaslon. Izberite dan v tednu s pritiskom na tipko .
**RO:** Apăsati butonul  pentru a lumina afișajul. Selectați ziua săptămânii prin apășarea butonului .
**BG:** Натиснете бутон  за да включите екрана. Изберете деня от седмицата с бутон .
**SRB:** Pritisnuti  za osvetljenje displeja. Izabrati dan u nedelji pritiskom  dugmeta.

- 2 **SLO:** Pritisnite , da nastavite številko programa (0-5) za izbrani dan.
**RO:** Apăsati  pentru a seta numărului programului (0-5) pentru ziua selectată.
**BG:** Натиснете бутон  за да изберете номера на програмата (0-5) за избрания ден.
**SRB:** Pritisnuti  za izbor broja programa (0-5) za izabran dan.



- SLO:** **Program 0** je poseben program. Termostat bo nastavlјen na protizmrzovalno zaščito (7 °C) cel dan.
**RO:** **Programul 0** este dedicat, și anume anti-îngheț, este setat la o temperatură de 7°C pentru toată durata zilei.
**BG:** **Програма 0** е специална. Тя задава режим против замръзване за целия ден (7°C).
**SRB:** **Program 0** predstavlјa specijalan program. On će podesiti zastitu od smrzavanja (7C) tokom celog dana.



- 3 **SLO:** Za potrditev pritisnite tipko .
**RO:** Pentru a confirma, apăsați butonul .
**BG:** Потвърдете с бутон .
**SRB:** Za potvrdu pritisnuti  dugme.

- SLO: OPOMBA!** Nalepka z opisom programov je nameščena na preklonpi strani pokrova.
**RO: NOTĂ!** Eticheta cu descrierea programelor poate fi gășită pe spatele capacului.
**BG: БЕЛЕЖКА!** От вътрешната страна на капакa е поставен етикет с описание на програмите.
**SRB: NAPOMENA!** Sa unutrašnje strane poklopca nalazi se opis programa.

**Izbira in programiranje (6-8) uporabniškega programa**

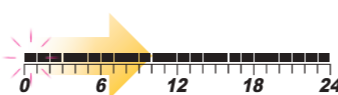
**Selectarea și setarea programelor (6-8) în funcție de nevoile utilizatorului**

**Избор и настройка на потребителски програми**

**Izbor i programiranje (6-8) korisničkih programa**

- 1 **SLO:** Pritisnite tipko  da aktivirate zaslon. Izberite dan v tednu s pritiskom na tipko .
**RO:** Apăsati butonul  pentru a lumina afișajul. Selectați ziua săptămânii prin apășarea butonului .
**BG:** Натиснете  за да включите екрана. Изберете деня от седмицата с бутон .
**SRB:** Pritisnuti  za osvetljenje displeja. Izabrati dan u nedelji pritiskom  dugmeta.

- 2 **SLO:** Pritisnite  da nastavite številko programa (6, 7 ali 8) za izbrani dan.
**RO:** Apăsati  pentru a seta numărului programului (6, 7 sau 8) pentru ziua selectată.
**BG:** Натиснете  за да изберете номер на програмата (6, 7 или 8) за избрания ден.
**SRB:** Pritisnuti  za izbor broja programa (6,7-8) za izabran dan.



- SLO:** Pritisnite tipko  ali  (vsak pritisk na enega od teh gumbov premakne časovno premico za eno uro in določi dnevno ali nočno temperaturo).
**RO:** Apăsati butonul  sau butonul  (fiecare apășare a unuiu dintre aceste butoane decalează programul cu o oră și setează temperatura de confort sau temperatura economică).
**BG:** Натиснете  или  (всяко натискане на бутоните задава комфортна или икономична температура за 1 час).
**SRB:** Pritisnuti  ili  dugme ( pritiskom na bilo koji od ovih dugmadi pomera se vremenska linija za 1 sat i dodeljuje komforna ili ekonomična temperatura).

- 4 **SLO:** Za potrditev pritisnite tipko .
**RO:** Pentru a confirma, apăsați butonul .
**BG:** Потвърдете с бутон .
**SRB:** Za potvrdu pritisnuti  dugme.

**Servisni meni**

**Сервизно меню**

**Menui setări**

**Servisni meni**

**SLO:** Pritisnite tipko  da aktivirate zaslon. Za vstop v servisni meni, pritisnite tipko  za 5 sekund.

- 1 **☼ - Način ogrevanja** - rele zapira kontakte, ko je potreba po ogrevanju (privzeta nastavitve).
**☼ - Način hlajenje** - rele zapira kontakte, ko je potreba po hlajenju (s 5-minutno zamudo). Pritisnite  ali , da izberete željeno nastavitve. Za potrditev svoje izbire pritisnite .
2 **dLY<sup>OFF</sup> F** - **Zakasnjèn vklop ogrevalne naprave omogočen** (privzeta nastavitve).
**dLY<sup>ON</sup> F** - **Zakasnjèn vklop ogrevanja je aktiven** (5 min) Pritisnite  ali  da izberete željeno nastavitve. Za potrditev svoje izbire pritisnite .
3 **SPAN<sup>1.0</sup> °C** - **Izbira temperaturnega razpona** (diferenca za preklop), možne vrednosti so 0,5°C ali 1,0°C (privzeto = 1,0°C). Pritisnite  ali  da nastavite razpon (diferenco za preklop). Za potrditev svoje izbire pritisnite .
4 **OFFS<sup>0.0</sup> °C** - **Korekcija prikaza sobne temperature** (vrednost: -3,0°C do + 3,0°C, privzeto = 0,0°C). Pritisnite  ali  za nastavitve popravka. Za potrditev svoje izbire pritisnite .
5 **out<sup>ND</sup>** - **Delovni kontakt - tokokrog sklenjen\***
**out<sup>NC</sup>** - **Mirovni kontakt - tokokrog prekinjen\***
\*ta funkcija je na voljo od 2.6 različice programske opreme naprej
Pritisnite  ali  da izberete željeno nastavitve. Za potrditev svoje izbire pritisnite .
Zelena LED je vklopljena, ko je tokokrog sklenjen.

- 6 **SYN<sup>OFF</sup> F** - **Postopek povezovanja neaktiven**
**SYN<sup>ON</sup> F** - **Postopek povezovanja aktiven**

**OPOMBA!** Če uporabljate komplet 091FLRFv2, sta termostat in sprejemnik že seznanjena, ni potrebnih dodatnih nastavitve.

- ☼** Če želite ponovno seznaniti oddajnik in sprejemnik, se prepričajte, da je naprava izklopljena iz električnega napajanja in da so stikala sprejemnika nastavlјena na položaj AUTO in ON. Priključite sprejemnik na napajanje, počakajte, da rdeči LED indikator neprekinjeno sveti. Nato stikalo preklopite na OFF pozicijo in nato ponovno hitro na ON pozicijo. Napravi sta povezani, če rdeči LED indikator utripa.
Izberite **SYN<sup>ON</sup> F** tako, da pritisnete  ali  in potrdite z  da začnete postopek povezovanja. Na zaslonu bo vidno **SYN<sup>ON</sup> F**. Postopek povezovanja lahko traja do 10 minut. Ko se napravi uspešno seznaniti, bo na sprejemniku svetila rdeča LED lučka. Pritisnite tipko  da končate postopek seznanjanj.

**RO:** Apăsati butonul  pentru a lumina afișajul. Apoi accesați meniul setărilor prin apășarea butonului  pentru 5 secunde.

- 1 **☼ - Mod încălzire** - releul inchide contactul când există comandă pentru încălzire (setare implicită).
**☼ - Mod răcire** - releul inchide contactul când există comandă pentru răcire (cu o întârziere de 5 minute). Apăsati  sau  pentru a selecta modul dorit. Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați .
2 **dLY<sup>OFF</sup> F** - **Temporizator dezactivat** (setare implicită).
**dLY<sup>ON</sup> F** - **Temporizator activat** (5 minute). Selectați funcția prin apășarea butonului  sau a butonului . Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați .
3 **SPAN<sup>1.0</sup> °C** - **Valoarea histerezzei**, setabilă 0.5°C sau 1.0°C (setare implicită = 1.0°C). Apăsati  sau  pentru a seta histereza. Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați .
4 **OFFS<sup>0.0</sup> °C** - **Calibrarea temperaturii** (ajustabilă în intervalul -/+ 3.0°C, setare implicită = 0.0°C). Apăsati  sau  pentru a seta calibrarea. Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați .
5 **out<sup>ND</sup>** - **Terminal ieșire – Normal deschis\***
**out<sup>NC</sup>** - **Terminal ieșire – Normal închis\***
\*această funcție este disponibilă odată cu versiunea de software 2.6
Selectați funcția prin apășarea butonului  sau a butonului . Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați .

**LED-ul verde este întotdeauna PORNIȚ!** atunci când ieșirea releului este închisă.

- 6 **SYN<sup>OFF</sup> F** - **Procesul de asociere este inactiv.**
**SYN<sup>ON</sup> F** - **Procesul de asociere este activ.**

**ATENȚIE!** Dacă folosiți pachetul 091FLRFv2, asocierea dintre termostat și receptor este deja făcută.

- ☼** Pentru reasocierea termostatului cu receptorul, asigurați-vă că dispozitivul nu este conectat la sursa de alimentare și că butoanele receptorului sunt pe pozițiile AUTO și ON. După aceea, conectați receptorul la sursa de alimentare și așteptați ca LED-ul să lumineze roșu constant. Apoi, comutați pe poziția OFF și repede înapoi pe poziția ON. LED-ul va lumina roșu intermitent, confirmând intrarea în modul de asociere.
Selectați **SYN<sup>ON</sup> F** apăsând  sau  și confirmați apăsând  pentru a începe procesul de asociere. Ecranul va afișa **SYN<sup>ON</sup> F**. TProcesul de asociere poate dura până la 10 minute. Odată ce dispozitivele au fost asociate cu succes, LED-ul de pe receptor nu va mai palpa și va deveni roșu. Apăsati butonul  pentru a finaliza procesul de asociere.

**BG:** Натиснете бутон  за да включите екрана. За да влезете в сервисното меню задръжте бутон  за 5 секунди.

- 1 **☼ - Режим Отопление** - релето затвара контакта при нужда от подаване на отопление (зададено по подразбиране).
**☼ - Режим Охлаждение** - релето затвара контакта при нужда от охлаждане (с 5 минутно закъснение). Натиснете  или  за да изберете режима. Потвърдете с бутон .
2 **dLY<sup>OFF</sup> F** - **Искл. отложен старт на устройство за отопление** (зададено по подразбиране).
**dLY<sup>ON</sup> F** - **Вкл. отложен старт** (5 мин.). Изберете с бутони  или . Потвърдете с .
3 **SPAN<sup>1.0</sup> °C** - **Избор на температурен обхват**, точност от 0,5°C или 1,0°C (настройката по подразбиране е 1,0°C). Натиснете  или  за избор на настройка. Потвърдете с .
4 **OFFS<sup>0.0</sup> °C** - **Корекция на измерената температура** (стойност: -3,0°C с +3,0°C, настройка по подразбиране 0,0°C). Натиснете  или  за настройка. Потвърдете с .
5 **out<sup>ND</sup>** - **Изход – Нормално отворен\***
**out<sup>NC</sup>** - **Изход – Нормално затворен\***
\*тази функция е достъпна при софтверна версия 2.6 или по-висока.
Изберете с бутони  или . Потвърдете с .
**LED-индикатор винаги е ВКЛЮЧЕН**, при подаден сигнал.

- 6 **SYN<sup>OFF</sup> F** - **Процес на свързване неактивен**
**SYN<sup>ON</sup> F** - **Процес на свързване активен**

**ВНИМАНИЕ!** ко използвате комплект 091FLRFv2, регулаторът и приемника с предварително синхронизирани.

- ☼** За да извършите повторна синхронизация между регулатора и приемника, уверете се че устройството е с изключено захранване и превключвателите на приемника са в позиции AUTO и ON. Свържете отново приемника към захранването и изчакайте LED индикацията да светне в червено. След това преместете превключвателя към позиция OFF и обратно към ON. Преминваща червена LED индикация потвърждава, че устройството е в режим на синхронизация.
Изберете **SYN<sup>ON</sup> F** с бутоните  или  и потвърдете с  за начало на синхронизацията. На екрана ще видите **SYN<sup>ON</sup> F**. Процесът на синхронизация може да отнеме до 10 минути. При успешна синхронизация на устройствата, LED индикацията на приемника ще светви в червено. Натиснете  за завършване на процеса.

**SRB:** Pritisnuti  dugme za osvetljenje displeja. Zatim otvoriti servisni meni pritiskom i držanjem  dugmeta 5 sekundi.

- 1 **☼ - Režim grejanja** - relej zatvara kontakte kada postoji potreba za grejanjem (fabrički podešeno).
**☼ - Režim hlađenja** - relej zatvara kontakte kada postoji potreba za hlađenjem (sa 5 minuta kašnjenja). Pritisnuti  ili  za izbor režima. Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti .
2 **dLY<sup>OFF</sup> F** - **Opција kašnjenja grejanja je onemogućena** (fabrički podešeno).
**dLY<sup>ON</sup> F** - **Kašnjenje grejanja je omogućeno** (5 min) Izbor vršimo pritiskom na  ili  dugme. Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti .
3 **SPAN<sup>1.0</sup> °C** - **Izbor raspona merenja temperature u mogućem rasponu od 0.5°C ili 1.0°C** (fabrički = 1.0°C). Pritisnuti  ili  za podešavanje. Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti .
4 **OFFS<sup>0.0</sup> °C** - **Korekcija izmerene temperature** (opseg: -3,0°C do +3,0°C, fabrički = 0,0°C). Pritisnuti  ili  za podešavanje korekcije. Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti .
5 **out<sup>ND</sup>** - **Izlaz – Normalno otvoreno\***
**out<sup>NC</sup>** - **Izlaz – Normalno zatvoreno\***
\*ovo podešavanje je dostupno od 2.6 verzije softvera
Izbor vršimo pritiskom na  ili  dugme. Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti .

**Zelena LED lampica je uvek UPALJENA** kada je relejni izlaz kratak.

- 6 **SYN<sup>OFF</sup> F** - **Proces uparivanje je neaktivan**
**SYN<sup>ON</sup> F** - **Proces uparivanje je aktivan**

**NAPOMENA!** Ako koristite 091FLRFv2, uparivanje između termostata i prijemnika je već urađeno.

- ☼** Ako želite ponovo da uparate termostat sa prijemnikom, уверите се да је uređaj isključen na napajanje i da je prekidač na prijemniku postavlјen на AUTO i ON. Затим, пријемник ponovo povezați sa napajanjem и сачекати док crveno LED svetlo не postane konstantno. Затим пречијати krekidač brzo на OFF па ponovo vratiti на ON poziciju. Crveno LED svetlo će trepetati i time potvrditi ulazak u mod za uparivanje.
Selektujte **SYN<sup>ON</sup> F** pritiskom  ili  i potvrdite  да bi počeo proces uparivanja. Na ekranu će се pojaviti **SYN<sup>ON</sup> F**. Proces uparivanja može да traje i до 10 minuta. Kada je proces uparivanja завршен, LED indikatori на prijemniku će svetleti crveno. Pritisnite  за завршетак procesa uparivanja.